

Verhaltensregeln für Teilnehmer*innen

1. Jede*r Teilnehmer*in an einer Rotary- oder einer Rotex-Reise für Austauschschüler*innen trägt durch sein/ihr Verhalten zur Bildung einer guten Gruppengemeinschaft bei. Dazu dienen unter anderem Pünktlichkeit und die Beachtung der Anweisungen der Betreuer*innen. Die Toursprache ist Deutsch und soll von allen ausschließlich gesprochen werden.

Each participant of a Rotary or Rotex Exchange Trip is responsible for maintaining a good relationship with the group. Therefore, punctuality and cooperation with the supervisors are essential. Besides, German is the only language to be used on the trip.

2. Bei Besitz oder Genuss von Drogen wird der/die betroffene Austauschschüler*in ohne weitere Warnung nach Hause zu seinen/ihren Gasteltern geschickt. Der zuständige Rotary Club wird informiert.

Possession or consumption of drugs will result in the Exchange Student being immediately sent back to his/her host parents, without any warning. The responsible Rotary Club will be informed about the occurrence.

3. Der Besitz oder Genuss von Alkohol ohne Erlaubnis durch eine*n Betreuer*in führt zum sofortigen Abbruch der Reise für den/die Austauschschüler*in.

Possession or consumption of alcoholic beverages without a supervisor's permission will result in the Exchange Student being immediately sent back to his/her host parents.

4. Sich während der Tour neue Tattoos, Piercings oder ähnlichen Körperschmuck zuzulegen, ist nicht erlaubt und führt zum sofortigen Abbruch der Reise für den/die Austauschschüler*in.

Obtaining new tattoos, piercings or comparable body decoration during the tour is not permitted and will result in the Exchange Student being immediately sent back to his/her host parents.

5. Das Stehlen fremden Eigentums oder sonstige Straftaten führen zum sofortigen Abbruch der Reise für den/die Austauschschüler*in.

Stealing or comparable criminal acts will result in the Exchange Student being immediately sent back to his/her host parents.

6. In den Unterkünften ist der Aufenthalt in einem anderen als dem eigenen Zimmer nach der für die Nachtruhe festgesetzten Zeit verboten. Der Wunsch anderer Gäste nach Ruhe ist unbedingt zu berücksichtigen. Bei Zuwiderhandlung wird einmal verwarnet, beim zweiten Mal wird der/die Austauschschüler*in zu den Gasteltern zurückgeschickt.

Being present in a room other than your allocated one after "lights out" is forbidden. Consideration of the other guests' wishes for silence is essential. After the first warning, the Exchange Student will be sent back to his/her host parents.

7. Sofern ein*e Schüler*in die Reise aufgrund eigenen Verschuldens vorzeitig beenden muss, trägt er/sie die Kosten für die Heimreise zu den Gasteltern selbst. Bei selbstverschuldetem oder unverschuldetem Abbruch der Reise werden nur tatsächlich nicht angefallene Kosten rückerstattet.

If any participant is sent back earlier to host parents, he/she is responsible for incorporated expenses. As soon as the tour has ended for the applicant (regardless if this happened through his/her own fault or not), only costs not arisen will be refunded.

Ich habe die Regeln gelesen, verstanden und werde sie befolgen.

I have read, understood and will follow the rules above.

Datum

Unterschrift Teilnehmer*in